

インバウンド業界の皆様のつよいみかた

コミュニケーションシート

ペンや指でおさえて使える

韓国語 한국어

語学が苦手でも
笑顔でお客様に
応対できる！



ご用件はなんですか？

総合情報
P02



施設案内
P03



受付・精算
P04



荷物
P05



部屋案内
和室
P06



レストラン
食堂
P08



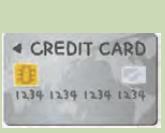
入浴施設
P12



商業施設
P14



支払い
P15



観光案内
P16



病気・ケガ
P18



緊急時
P20



交通案内
P22



探し物
外貨両替
P26



度量衡
季節の表現
P27



종합정보					総合情報				
접수 受付		레스토랑 レストラン		입욕시설 入浴施設		상업시설 商業施設		객실 客室	
라운지 ラウンジ		카페 カフェ		무선 인터넷 서비스 Wi-Fiサービス		비지니스센터(PC, 프린터, 팩스등) ビジネスセンター		자판기 自販機コーナー	
무인 빨래방 コインランドリー		흡연장소 喫煙場所		엘리베이터 エレベーター		에스컬레이터 エスカレーター		주차장 駐車場	
노래방 カラオケ		게임 센터 ゲームセンター		골프 ゴルフ		테니스 テニス		수영장 プール	
짐 보관소 クローケ		코인로커 コインロッカー		휠체어 車いす		응급진료소 救護所		인포메이션 센터 インフォメーション	
화장실 トイレ		장애인 화장실 多機能トイレ		비상구 非常口					
본관 本館		별관 別館		정원 庭		별채 はなれ			

예	조건부 예	어느 쪽이든 좋아요	조건부 아니요	아니요
はい	条件付き はい	どちらでもOK	条件付き いいえ	いいえ

~부터	~까지	~에,에서	약	보다 큰	보다 작은	플러스	マイナス		
~から	~まで	~に·で	約	より大	より小	プラス	マイナス		

시각 時刻	오전 午前		오후 午後					시작 開始	끝 終了		중단 中斷		
시 時	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
분 分	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60

일본엔 円	미국달 러 ドル	인 人	개 個	층 階	미터 メートル	킬로미 터 キロ	평방미 터 平米	그램 グラム	킬로그 램 キロ	온도 温度	일 日
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000

별관 1 別館 1

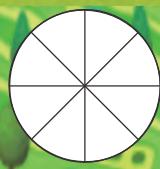
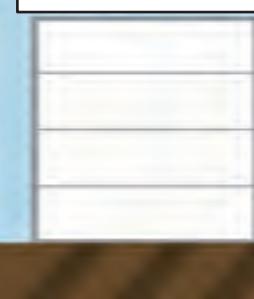
본관 本館

별관 2 別館 2

최상층 最上階

로비 ロビー

지하 地下



북쪽에 「N」이라고 써 주세요.
北の方向に「N」と書いて下さい。

상업시설구역 商業エリア

스포츠 시설 スポーツ施設

별채
はなれ

별관 1 別館 1

정원 庭園

별관 2 别館 2

왼쪽
左뒤
後오른쪽
右

본관 本館

앞
前

주차장 駐車場

숙박시설에서 체크인		宿泊施設でのチェックイン		
예약은 하셨습니까?		予約はありますか？		
예, 예약했습니다. はい、予約があります。		아니요, 예약 안 했습니다. いいえ、予約はありません。		
여권을 보여주십시오. パスポートを見せてください。		방이 있습니다. 部屋があります。	빈 방이 없습니다. 空きがありません。	
예약 내용 확인 予約内容の確認をします。		요망사항 있습니까? ご要望を伺います。		
기본정보 基本情報	몇 박이십니까? 何泊？	몇 분이십니까? 何名？	방이 몇 개 필요하세요? 何部屋？	
객실 타입		部屋タイプ		
일본식 다다미와 이 물 和室:畳 & 布団	일본식, 서양식 혼합 침대 두개 和洋室:ツイン	서양식 침대 하나 洋室:シングル	서양식 침대 두개 洋室:ツイン	서양식 더블 침대 洋室:ダブル
흡연 喫煙		금연 禁煙		흡연방, 단 냄새제거 완료 喫煙、消臭対応
바다 전망 海が見える		산 전망 山が見える		시내 전망 市街が見える
정원 전망 庭園が見える				
귀빈실 貴賓室		발코니 バルコニー		욕탕 있음 風呂あり
				화장실 있음 トイレあり
				주방 있음 キッチンあり
식사조건		食事条件		
저녁과 아침 夕食と朝食	저녁식사만 夕食のみ	아침식사만 朝食のみ	식사없이 취침만 素泊まり	
금액 확인		金額の確認		
객실요금 お部屋代	선불 前払い金	합계금액 合計金額		지불완료 既に支払い済
지불 절차 P15		支払い手続き P15		
객실 열쇠 (와 식권) 전달		鍵（と食事券）のお渡し		
객실 열쇠입니다. 객실 번호는 이것입니다.		これがあなたのルームキーです。 部屋番号はこちらです。		
식권입니다. 식사할 때에 지참해 주십시오.		これが食事券です。お食事の際にお持ち下さい。		

숙박시설에서 체크아웃	宿泊施設でのチェックアウト
객실 열쇠를 주십시오.	お部屋の鍵をお渡しください。
냉장고 물품을 사용하셨습니까?	冷蔵庫のものを何か召し上がりましたか？
객실에 불인 이용하신 서비스 요금 청구서입니다.	こちらが、お部屋付けのご利用サービスの請求書です。
청구서 서비스 내용과 금액을 확인 부탁드립니다.	請求書のサービスと金額は正しいでしょうか？
이상 없으면 지불 처리하겠습니다. P15	正しければ、支払い処理へ。 P15

짐 맡기기	荷物のお預け
객실 번호가 어떻게 되십니까?	部屋番号は？
짐은 언제 찾아 가실 예정입니까?	引き取りはいつ頃ですか？
보관증입니다.	これが預かり証です。

짐 찾기	荷物の引き取り
보관증을 보여주십시오.	預かり証を見せてください。
잠시만 기다리십시오.	少しお待ちください。
오래 기다리셨습니다. 여기 맡기신 물건입니다.	お待たせしました。お荷物はこちらです。 
짐은 다 받으셨습니까?	お荷物すべて揃っていますか？
감사합니다.	ありがとうございました。

짐 부치기	荷物を送る
짐은 몇개 부치십니까?	何個の荷物を送りますか？
수취인 성명, 주소, 전화번호를 알려주십시오. 제가 일본어로 전표를 기입하겠습니다.	宛先の名前、電話番号を教えてください。 日本語で伝票をお書きします。
도착 희망일은 언제입니까? 내용은 무엇입니까? 의류, 선물,...	到着希望日はいつがいいですか？ 内容は何でしょうか？ 衣類、お土産。。。
짐 사이즈를 재겠습니다.	お荷物のサイズを測らせてください。
요금은 () 엔입니다.	料金合計は、() 円です。
지불처리에. P15	支払い処理へ。 P15

객실 · 비품 · 서비스		部屋·備品·サービス		
객실번호가 어떻게 되십니까?		部屋番号は何ですか？		
무엇을 도와 드릴까요?		ご用件はなんでしょうか？		
사용법을 모르겠습니다. 이용자가 모르겠다면.	비품을 빌리고 싶습니다. 備品を借りたい。	동작하지 않으니 교환해 주십시오. 動作しない交換して欲しい	어느분이든 와 주십시오. 誰かに来て欲しい	객실에 문제가 있습니다. 部屋に問題があります。
서비스가 필요합니다. 서비스が必要です。	어디에 있는지 찾을 수가 없습니다. どこにあるか判らない。	무료 서비스입니다. 無料サービスです。	유료이며 객실요금과 함께 청구됩니다. 有料でお部屋付けになります。	체크아웃할 때에 지불해 주십시오. チェックアウト時にお支払いください。
너무 덥다 暑い	너무 춥다 寒い	담배 냄새가 심하다. タバコ臭い	소음 うるさい	누수 水漏れ
모기, 나방 등 곤충이 나옴 蚊、蛾、虫が出た	TV 리모콘 TVのリモコン	에어컨 리모콘 エアコンのリモコン	냉장고 冷蔵庫	조명 照明
헤어 드라이어 ドライヤー	다리미 アイロン	공기 청정기 空気清浄機	충전기 充電器	콘센트 テーブルタップ
랜 케이블 LAN ケーブル	플러그 변환기 プラグ変換器	이불 布団	베개 枕	타올 タオル
칫솔, 치약 歯ブラシ 歯磨き	샴푸 シャンプー	티슈 ティッシュ	쓰레기통 くず籠	방 청소 部屋のセットアップ
유가타 (캐주얼 기모노) 浴衣	세탁 ランドリー	만사지 マッサージ		
알콜 음료 アルコール飲料	청량 음료 ソフトドリンク	물 水	얼음 氷	안주 おつまみ
봉투 封筒	필기구 筆記具	우산 傘	외화 환전 外貨両替	

일본식 객실 이용법

和室の使い方



1) 객실 입구: 신발을 벗어 주십시오. 관내를 걸어 다니실 때에는 구비된 실내화를 이용해 주십시오.

2) 도코노마: 손님을 환대하기 위해 만든 특별한 공간입니다. 여기에 앉지 마십시오.

3) 쇼지: 나무 틀에 얇고 흰 일본식 종이를 바른 미닫이입니다.

4) 후스마: 나무 틀에 여러겹으로 덧 바른 일본식 종이를 발라 만든 미닫이입니다.

5) 란마: 채광, 통풍을 위해 천정과 상인방 사이에 만든 장식적 통풍구

6) 다다미: 바닥재. 표면은 골 풀로 엮고 심은 벗짚으로 만들었습니다.

7) 좌탁, 좌의자. 편하게 앉기 위한 방석: 일본식 스타일입니다. 편하게 쉬세요.

8) 마루: 다다미 표면을 손상시키지 않도록 크고 무거운 짐은 여기에 놓아 주십시오.

9) 이불: 침구, 낮에는 벽장에 넣어두고 저녁에 직원이 준비를 합니다.

10) 탁상 위에 차와 과자: 지역 특산품이며 무료입니다. 자유롭게 드십시오.

1) 部屋入口: 靴を脱いでください。館内を歩くときは備え付けのサンダルを使ってください。

2) 床の間: お客様をもてなす特別な空間。ここに座ったりしないようにしてください。

3) 障子: 木枠と薄く白い和紙でできた引き戸です。

4) ふすま: 木枠と何層か重なった和紙でできた引き戸です。

5) 檻間: 採光、通風のために天井と鴨居の間に設けられた装飾的開口部です。

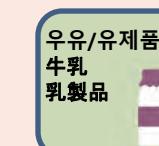
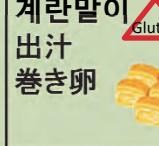
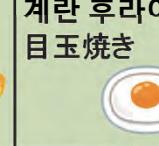
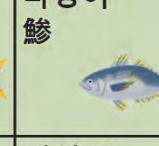
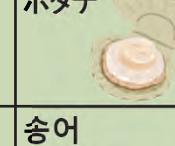
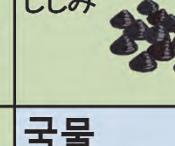
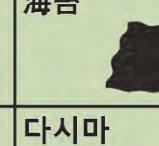
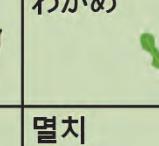
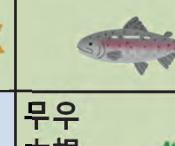
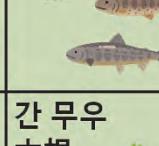
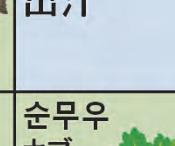
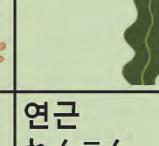
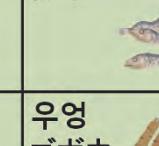
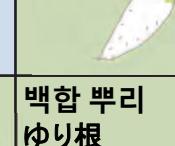
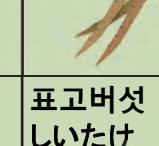
6) 畳: 表面はイグサを編んだもの、芯は稻わらでできています。

7) 座卓、座椅子、快適に座るための座布団: 日本スタイルで、おくつろぎください。

8) 板の間: 畳表面を傷めないように、大きく重い荷物はこちらに置いてください。

9) 布団: 寝具。日中は押入れにしまってあります。夕方、スタッフが用意します。

10) 座卓の上の茶とお菓子: 地元の名物で無料です。お試しください。

레스토랑/식당	レストラン・食堂
어서오십시오. 몇 분이십니까?	いらっしゃいませ。何名様ですか？
어린아이 동반이십니까?	お子様はいらっしゃいますか？
식사에 관해 주의할 점이 있습니까?	食事に関する注意はありますか？
식품 알레르기가 있습니까?	食品アレルギーはありますか？
종교적 이유 · 글루틴 불포함 宗教的理由 · グルテンフリー	채식주의 못 드시는 음식을 알려주십시오. 食事主義 食べられないものを指さしてください。
  	   
식재료 설명 食材の説明	알레르기가 있는 식품이 있으면 알려주십시오. アレルギー食品があれば、指さしてください。
육류 肉類	     
계란 卵	     
어패류 魚介類	     
새우 エビ	     
조개류 貝	     
은어 鮎	     
야채 野菜	     
죽순 タケノコ	     

식재료 설명				食材の説明			
마늘 ニンニク	파 ネギ	부추 にら	락쿄(작은 양파) ラッキョウ	시소 紫蘇	묘가(일본생강) ミョウガ	산채 山菜	
배추 白菜	콩나물 もやし	오이 きゅうり	푸른고추 しし唐				
과일 果物	감 柿	무화과 いちじく	석류 ざくろ	살구 あんず	배 梨	사과 りんご	
복숭아 もも	바나나 バナナ	키위 キウイフルーツ	오렌지 オレンジ	유자 柚子	수박 すいか	포도 ぶどう	
곡물 穀物	밀 小麦	Gluten	소바 そば	대두 大豆	팥 小豆	깨 ごま	옥수수 とうもろこし
견과류 ナッツ類	땅콩 ピーナツ		캐슈넛 カシューナッツ	아몬드 アーモンド	호두 くるみ	밤 栗	
기타 その他	우유 牛乳	MILK	유제품 乳製品	두유 豆乳	SOY	두부 豆腐	유바 湯葉
곤약 こんにゃく	어묵 かまぼこ	Gluten	젤라틴 ゼラチン	계절음식 旬		계절 식재료 季節の 食材	지역 특산품 地元 特産
조미료 調味料	설탕 砂糖	上白糖	소금 鹽	식초 酢	Gluten alcohol	간장 醤油	Gluten alcohol
드레싱 ドレッシング	퐁즈 ポン酢	Gluten	소스 タレ	Gluten	생강 ショウガ	후리가케 ふりかけ	된장 味噌
유자후추 柚子胡椒	고추기름 ラー油		후추 コショウ		매운 향신료 七味唐辛子	와사비 ワサビ	미림 ミリン
							Gluten alcohol

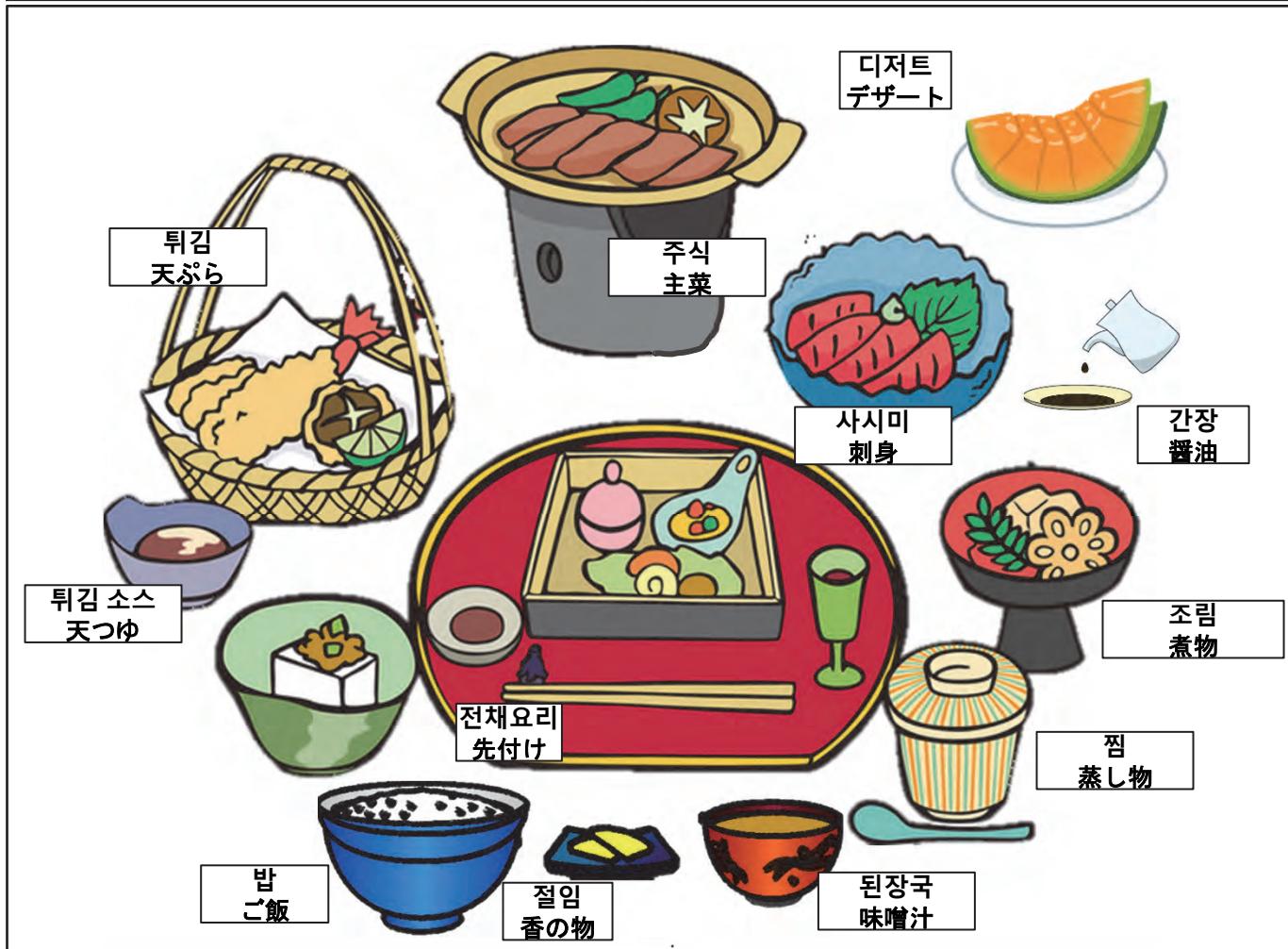
Gluten : 글루тен 포함.
Gluten : グルテンを含みます。

Gluten : 글루тин이 포함될 수도 있음.
Gluten : グルテンを含むことがあります。

alcohol : 알콜 성분 포함.
alcohol : アルコールを含みます。

일본식 식사 코스 (예)
계절에 따라서 내용은 다릅니다.

和食コース (例)
季節によって、内容は変わります。



요리 설명 (식사법 설명 등)

料理の説明 (食べ方の説明等)

전채요리 先付け	계절음식, 지역특산 식자재를 제공	旬の食材と地元特産のとりあわせ
조림 煮物	계절 야채 조림	旬の野菜の煮物
사시미 刺身	간장, 와사비를 찍어 드십시오.	お醤油とわさびをつけて食べてください。
튀김 天ぷら	어패류, 야채에 밀가루를 묻혀서 튀긴 음식으로 튀김 소스를 찍어 드십시오.	衣をつけて、油で揚げた魚介と野菜。天つゆにつけて食べてください。
주식 主菜	먼저 불을 붙이십시오. 완성 될 때까지 기다렸다가 드십시오.	最初に火をつけます。出来上がりを待って食べてください。
찜 蒸し物	숟가락으로 떠 드십시오.	スプーンですくって食べてください。
밥 ご飯	밥은 나중에 가져다 드립니다. 만약 먼저 드시고 싶으시면 말씀해 주십시오.	後ほどお持ちします。もし、早めに必要であればお知らせください。
된장국 味噌汁	국물에 된장과 다양한 재료를 넣고 끓인 국	出汁、味噌、多様な具材のスープ。
절임 香の物	일본식 야채 절임. 소금, 쌀겨등에 절였습니다.	日本の保存野菜。塩、米ぬかなどに漬けられています。

무엇을 드시겠습니까?				何がいいですか？		
알콜 음료 알코올 음료	생맥주 生ビール	병맥주 瓶ビール	일본 술 日本酒	소주 焼酎	매실주 梅酒	위스키 ウイスキー
적 포도주 赤ワイン	백 포도주 白ワイン	로제와인 ロゼワイン	스파클링 와인 スパークリング 와인	얼음과 함께 ロック	얼음과 물을 섞음 水割り	소다와 섞음 ソーダ割
청량음료 ソフト ドリンク	콜라 コーラ	다이어트 콜라 ダイエット コーラ	오렌지 주스 オレンジ ジュース	진저 에일 ジンジャー エール	물 水	우롱차 ウーロン茶
커피 コーヒー	디카페 デカフェ	홍차 紅茶	따뜻한 물 ホット	얼음 アイス	레몬과 함께 レモン添え	우유와 함께 ミルク添え
녹차 煎茶	호지차(볶은 녹차) ほうじ茶	쟈스민차 ジャスミン茶	디저트 デザート	아이스크림 アイス クリーム	샤베트 シャーベット	빙수 かき氷
케잌 ケーキ	치즈 케잌 チーズ ケーキ	과일 케잌 フルーツ ケーキ	팬 케잌 パン 케잌	슈 크림 シュー クリーム	쿠키 クッキー	
팥 떡 あんこ	양갱 羊羹	구즈키리(칡가루 로 만든 국수를 당에 찍어 먹음) くずきり	와라비 떡병 わらび餅	찐빵 饅頭	쌀 떡 団子	붕어빵 鯛焼き

인기있는 음식		人気の食べ物		
스시: 여러가지 신선한 어패류를 초밥위에 얹은 것으로 대표적인 일본음식.	寿司: 多様で新鮮な魚介を酢飯に載せた代表的な日本食。	라면: 육류나 어패류로 낸 국물에 면을 넣고 간장 또는 된장으로 맛을 내고 다양한 재료를 얹은 음식. 라멘: 小麦麺、醤油 ・味噌風味の肉・魚スープ そして多様なトッピング。	Gluten	소바: 소바가루로 만든 가는 면으로 차가운 소스와 함께 제공됨. 蕎麦: 蕎麦粉から作られる細い麺。冷たいつけ汁とともに供される。
우동: 따뜻한 국물에 밀가루로 만든 두꺼운 면을 넣고 여러가지 재료를 얹은 음식. うどん: 熱いスープに入った、小麦粉から作られる太い麺。 しばしば多様なトッピング。	Gluten	오코노미야끼: 물에 반죽한 밀가루에 다양한 식재료를 넣어 구운 일본식 팬 케잌. お好み焼き: 小麦粉を水で溶いたものに多様な食材を入れた日本のパンケーキ。	Gluten	교자(만두): 간 고기와 야채를 만두 피에 채워서 구운 음식. 간장, 식초, 고추기름. 餃子: ひき肉と野菜をつめて焼いたものの醤油、酢、ラー油とともに供される。

대증탕

12가지 매너

6.) 머리카락이 탕에 닿지 않도록 주의!

髪を湯船につけない。

5.) 욕탕에 들어간다. 단 타올은 욕탕에 넣지 않는다.

湯船につかる。タオルはお湯につけない。

4.) 미끄럼 주의!

滑りやすいので注意。
走らない!

3.) 먼저 가볍게 샤워한다.

最初にシャワーで軽く汗を流す。

2.) 작은 타올만 가지고 욕실로.

小さいタオルだけ持って浴室へ。

1.) 탈의 합니다.

下着も含めてすべて脱ぐ。

大浴場

12個のマナー

7.) 욕탕에서 몸을 씻지 않는다.

湯船で身体を洗わない。

8.) 욕탕 출입시에는 조용히 슷!



湯船の出入りはしづかに。

9.) 몸을 씻는다. 다른 사람에게 물이 튀지 않도록 주의해 주십시오.
身体を洗う。シャワーを人にかけないように注意してください。

10.) 세면장에서 나오기 전에 가볍게 작은 타올로 몸을 닦는다.

洗い場を出る前に小さいタオルで軽く身体を拭く。

11.) 큰 타올로 몸을 잘 닦는다.

大きいタオルで身体をよく拭く。

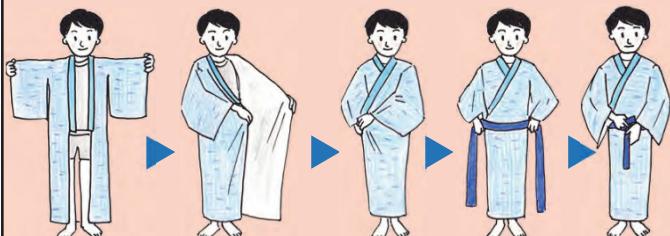
12.) 옷을 입고. 잊어버리는 물건이 없도록 주의해 주십시오.

すべて着る。忘れ物に気を付けて。

시작

끝

캐주얼 기모노 입는 법



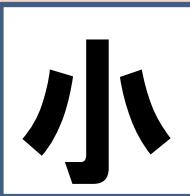
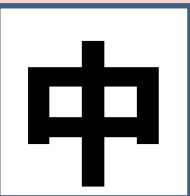
몸에 둘러 입으면 됩니다.
중요한 점은 남녀 모두 **왼쪽** 옷자락이
오른쪽 옷자락 위로 오게 입는 것입니다.



浴衣の着方



身体にまきつけるだけです。
大事なのは、男性も女性も右前に着るということです。

타올과 유가타	タオルと浴衣
대중탕에는 타올이 비치되어 있지 않습니다.	大浴場にタオルの用意はありません。
두장의 타올(작은 타올은 몸을 씻을 때, 큰 타올은 몸을 닦을 때)이 객실에 준비되어 있습니다.	2本のタオル(小さいのは身体洗い用、大きいのは入浴後に身体拭き用)が、お部屋に用意してあります。
타올은 대중탕에 가실 때 지참해 주십시오.	そのタオルを大浴場に持参ください。
타올이 추가로 필요하실 때에는 프론트에서 무료 혹은 유료로 드립니다.	追加のタオルが必要な場合は、受付にて無償／有償 でお渡します。
유가타는 객실에 비치되어 있습니다.	お部屋には浴衣のご用意もあります。
유가타 사이즈는 대, 중, 소 3종류가 있습니다. 자신에게 맞는 것을 사용하여 주십시오.	浴衣のサイズは 大、中、小 3種類あります。 自分のサイズに合ったものをお使いください。
소  중  대 	
될 수 있으면 유가타로 갈아 입고 대중탕으로 가십시오.	よろしければ、浴衣に着替えて大浴場においてください。

매너와 규칙	マナーとルール
휴지는 휴지통에 버려주십시오.	ゴミはゴミ箱に捨てましょう。
담배는 지정 장소에서 피십시오.	タバコは指定された場所で喫ってください。
편의점에는 화장실이 있습니다. 사용할 때에는 조금 만거라도 구입해 주십시오.	コンビニにはトイレがあります。使用したら何か買いま しょう。
다다미 위를 걸어 다닐 때에는 신발이나 슬리퍼를 벗 어주십시오.	畳の上を歩くときは、靴やスリッパを脱いでください。
길을 걸을 때에는 다른 보행자에게 방해가 되지 않도 록 옆으로 나란히 걷지 마십시오.	通りを歩くときには、他の歩行者の邪魔にならないよ うに広がりすぎないでください。
일본에서는 자동차는 좌측통행입니다.	日本の道路は自動車は左側通行です。
택시 문은 자동으로 열리고 닫힙니다.	タクシーのドアは自動で開閉します。
전철이나 버스안에서는 휴대전화는 진동모드로 설정 해 주십시오.	電車やバスの中では、携帯電話をマナーモードにし てください。
전철이나 버스안에서 우선석은 필요로 하는 분을 위 해서 양보해 주십시오.	電車やバスの中では、必要な方に優先席を譲ってく ださい。
관광지에서 사진 촬영은 허가된 장소에서만 하십시 오.	観光地での写真撮影は許可された場所だけで行って ください。

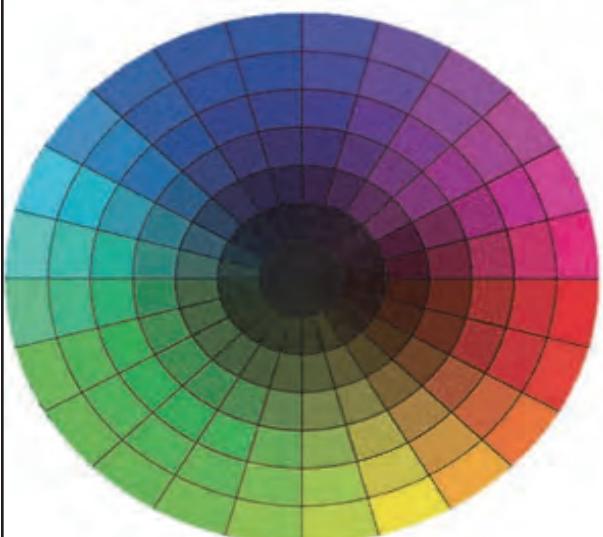
상업시설

商業施設

무엇을 찾고 계십니까? 何がお入り用ですか？	식품 食品	남성복 紳士服	여성복 婦人服	스포츠웨어 スポーツ ウエア
가방 バッグ	지갑 財布	고급 브랜드 高級 ブランド品	화장품 化粧品	액세서리 アクセサリー
짐 가방 スーツ ケース	구두 靴	우산 傘	문방구 文房具	서적 書籍
선물입니까? お土産ですか？	과자 お菓子	일본술 SAKE 日本酒	식기 食器	인형 人形
완구 玩具	공예품 民芸品	색종이 折り紙	보자기 風呂敷	일본식 액세서리 和小物
기타 その他	반품 返品	교환 交換	현금인출기 現金 自動支払機	면세 免税 手続き
인기 상품입니다. 人気商品です。	지역 특산품입니다. 地域特産品です。	이것을 추천합니다. 私のお薦めです。	잘 어울립니다. 良くお似合いです。	포장이 필요합니까? 包みますか？
할인은 안됩니다. 値引きできません。	봉투는 유료입니다. 使用하시겠습니까? レジ袋は有料ですが 要りますか？	다른 브랜드? 別ブランド?	다른 디자인? 別デザイン?	다른 소재? 別素材?

어느 색이 좋습니까?

どの色がいいですか？



사이즈

サイズ

슬림 スリム		키가 크다. 背が高い
		넓다 ワイド
		키가 작다. 背が低い

지불 처리	支払い
이것이 합계금액입니다. 지불은 현금?, 카드?	支払い処理
이것이 합계금액입니다. 지불은 현금?, 카드?	これが合計金額です。お支払いは現金?カード?
현금 	신용카드 
현금을 받았습니다. 現金をお預かりします。	신용카드를 받았습니다. クレジットカードをお預かりします。
딱 맞게 받았습니다. 감사합니다. 丁度いただきました。ありがとうございました。	비밀번호를 입력하고 마지막으로 확인키를 눌러주십시오。 PIN番号を入力して、最後にEnterを押してください。
잔돈, ()엔입니다. 감사합니다. お釣り()円です。ありがとうございました。	지불 완료했습니다. 감사합니다. 支払い完了。クレジットカードありがとうございました。
지불처리 완료	支払い処理終了

세금에 대해서	税金について
소비세 10% 消費税 10%	일본 소비세율을 10%입니다. 日本の消費税の税率は10%です。
소비세 8% 消費税 8%	서비스를 동반하지 않는 식료품은 경감 세율이 적용됩니다. 예) 테이크아웃 등。 サービスを伴わない食料品は軽減税率が適用されます。 例) テイクアウトなど。
소비세 8% 免税について	세금을 제외한 구입금액이 5천엔 이상이면 면세가 됩니다. 상품, 여권, 영수증을 지참하고 카운터로 가 주십시오. 税抜き5,000円以上が対象です。購入した商品、パスポート、レシートを持ってカウンターに行ってください。
입욕세 150엔 /인 入湯税一人あたり 150円	온천시설에 숙박한 손님이 지불하는 세금입니다. 温泉施設に宿泊したお客様が払うことになっている税金です。

시각 時刻	오전 午前		오후 午後					시작 開始		끝 終了		중단 中斷	
시 時	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
분 分	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60

일본엔 円	미국달 러 ドル	인 人	개 個	층 階	미터 メートル	킬로미 터 キロ	평방미 터 平米	그램 グラム	킬로그 램 キロ	온도 温度	일 日
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000